

Distr.: General
9 March 2012
Arabic
Original: English



مجلس الأمن
السنة السابعة والستون

الجمعية العامة
الدورة السادسة والستون
البنود ٣٤ و ٣٥ و ٣٩ من جدول الأعمال
منع نشوب النزاعات المسلحة
النزاعات التي طال أمدها في منطقة مجموعة بلدان
جورجيا وأوكرانيا وأذربيجان ومولدوفا وآثارها على
السلام والأمن والتنمية على الصعيد الدولي
الحالة في الأراضي المحتلة بأذربيجان

رسالة مؤرخة ٦ آذار/مارس ٢٠١٢ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم
لأرمينيا لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي، يشرفني أن أوجه انتباهكم إلى الانتهاكات المستمرة
لوقف إطلاق النار التي ترتكبها القوات المسلحة لجمهورية أذربيجان، والتي سجلت خلال
شهر شباط/فبراير ٢٠١٢ (انظر المرفق).

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة،
في إطار البنود ٣٤ و ٣٥ و ٣٩ من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) غارين نازاريان

السفير

الممثل الدائم



مرفق الرسالة المؤرخة ٦ آذار/مارس ٢٠١٢ الموجهة إلى الأمين العام من
الممثل الدائم لأرمينيا لدى الأمم المتحدة
انتهاكات القوات المسلحة لجمهورية أذربيجان لوقف إطلاق النار خلال الفترة
من ١ إلى ٢٩ شباط/فبراير ٢٠١٢

من الجانب الأذربيجاني		التاريخ/الوقت	اتجاه إطلاق النار	الرقم
الذخيرة	نوع السلاح			
٢	بندقية قنص طراز SDV	٥ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٥/٠٠	بير كابر	١
١	رشاش طراز PK	٥ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٧/٠٠	إيراسخ	٢
١٢	رشاش طراز AK	٧ شباط/فبراير ٢٠١٢ ٢٣/١٠	أيجيبار	٣
٤	رشاش طراز AK	٧ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٥/١٠	إيراسخ	٤
٣	بندقية قنص طراز SDV	٧ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٥/٤٠	إيراسخ	٥
٣	رشاش طراز AK	٨ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٥/١٥	سيفاكافان	٦
٢٠	رشاش طراز AK	١٠ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٩/٣٠	فازاشين	٧
٢٠	رشاش طراز AK	١١ شباط/فبراير ٢٠١٢ ٢٠/٠٠	أيجيدزور	٨
٣	رشاش طراز AK	١١ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٩/٢٥	كايانافان	٩
٩	رشاش طراز AK	١٣ شباط/فبراير ٢٠١٢ ٢٠/٣٠	أيجيبار	١٠
١	رشاش طراز AK	١٣ شباط/فبراير ٢٠١٢ ٢٢/٢٥	تيغراناكرت	١١
٥	رشاش طراز AK	١٤ شباط/فبراير ٢٠١٢ ٢٣/٤٠	فوسكيفان	١٢
٣	رشاش طراز AK	١٥ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٥/٤٥	ميهراب	١٣

من الجانب الأذربيجاني		التاريخ/الوقت	اتجاه إطلاق النار	الرقم
الذخيرة	نوع السلاح			
٣	رشاش طراز AK	١٥ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٤/٣٥	فازاشين	١٤
١٠	بندقية قنص طراز SDV	١٦ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٦/٣٠	ميهراب	١٥
٧	رشاش طراز AK	١٦ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٦/٣٠	ميهراب	١٦
٤	رشاش طراز AK	١٧ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٦/٠٠	إيراسخ	١٧
٢	رشاش طراز AK	١٦ شباط/فبراير ٢٠١٢ ٢٠/٤٠	سيفاكافان	١٨
١	رشاش طراز AK	١٨ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٣/١٠	أيعيدزور	١٩
١٥	رشاش طراز PK	٢٢ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٢/٤٥	أرتسفايرد	٢٠
٥	رشاش طراز AK	٢٢ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٢/٤٥	أرتسفايرد	٢١
١	بندقية قنص طراز SDV	٢٣ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٣/٥٠	شيناري	٢٢
٤	بندقية قنص طراز SDV	٢٣ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٣/٥٠	شيناري	٢٣
٦٠	رشاش طراز AK	٢٤ شباط/فبراير ٢٠١٢ ٢١/٠٠-١٤/٣٠	شيناري	٢٤
١٧	رشاش طراز AK	٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٠/٣٠	شيناري	٢٥
٤٠	رشاش طراز AK	٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٢/٠٠	شيناري	٢٦
١٠	رشاش طراز AK	٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٢/٢٥	شيناري	٢٧
٥	بندقية قنص طراز SDV	٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٢/٢٥	شيناري	٢٨
٧	رشاش طراز AK	٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٢ ٠٠/٤٠	فازاشين	٢٩
٢	رشاش طراز PK	٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٢ ٠٠/٤٠	فازاشين	٣٠

من الجانب الأذربيجاني		التاريخ/الوقت	اتجاه إطلاق النار	الرقم
الذخيرة	نوع السلاح			
٢	رشاش طراز AK	٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٤/٤٠	بيردافان	٣١
١٠	رشاش طراز AK	٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٣/٢٥	شيناري	٣٢
٨	سلاح قنص عيار ١٢,٧ ملم	٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٣/٢٥	شيناري	٣٣
٣	سلاح قنص عيار ١٢,٧ ملم	٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٦/٤٠	شيناري	٣٤
٨	سلاح قنص عيار ١٢,٧ ملم	٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٧/٠٠	شيناري	٣٥
٦	رشاش طراز DSHK	٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٥/٢٥	موفسيس	٣٦
١٧	رشاش طراز DSHK	٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٥/٢٥	ناركين كارميرا خبيور	٣٧
٣	رشاش طراز DSHK	٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٦/٠٠	موفسيس	٣٨
٣	رشاش طراز DSHK	٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٦/٠٥	ناركين كارميرا خبيور	٣٩
٣	رشاش طراز DSHK	٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٦/٤٠	شيناري	٤٠
٣	رشاش طراز AK	٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٦/٤٠	شيناري	٤١
٣	رشاش طراز DSHK	٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٦/٤٠	ناركين كارميرا خبيور	٤٢
٣	رشاش طراز AK	٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٦/٤٠	ناركين كارميرا خبيور	٤٣
٤	سلاح قنص عيار ١٢,٧ ملم	٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٦/٥٠	أغيبار	٤٤
٥	رشاش طراز PK	٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٦/٠٠	باريكامافان	٤٥
٤	رشاش طراز DSHK	٢٧ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٦/٢٥	أغيبار	٤٦
٤	بندقية قنص طراز SDV	٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٣/٢٠	شيناري	٤٧

من الجانب الأذربيجاني		التاريخ/الوقت	اتجاه إطلاق النار	الرقم
الذخيرة	نوع السلاح			
٢٠	رشاش طراز AK	٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٢ ٢١/٠٠	شيناري	٤٨
٦	رشاش طراز AK	٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٢ ٢١/٠٠	شيناري	٤٩
٢	بندقية قنص طراز SDV	٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٠/٤٠	ساريغيوخ	٥٠
٣	بندقية قنص طراز SDV	٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٠/٤٠	أبغيبار	٥١
٢	رشاش طراز PK	٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٤/٠٥	فازاشين	٥٢
٢	رشاش طراز AK	٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٢ ٠٨/٢٠	بيردافان	٥٣
٤	رشاش طراز PK	٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٥/٤٠	بيردافان	٥٤
٣	بندقية قنص طراز SDV	٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٥/٤٠	بيردافان	٥٥
٥	رشاش طراز AK	٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٥/٤٠	بيردافان	٥٦
٥	بندقية قنص طراز SDV	٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٢ ١٩/٥٥	دوفيخ	٥٧
٤	رشاش طراز AK	٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٢ ٢٠/٣٠	بيردافان	٥٨
١	رشاش طراز AK	٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٢ ٢٠/٥٥	بيردافان	٥٩
٣٠	رشاش طراز AK	٢٩ شباط/فبراير ٢٠١٢ ٠٢/٤٥	بيردافان	٦٠
١٥	رشاش طراز AK	٢٩ شباط/فبراير ٢٠١٢ ٠٤/٠٠	بيردافان	٦١

انتهاكات وقف إطلاق النار من جانب القوات المسلحة لجمهورية أذربيجان على
خط الحدود مع أرمينيا في الفترة من ١ إلى ٢٩ شباط/فبراير ٢٠١٢:

عدد الانتهاكات: ٦١

الطلقات: حوالي ٤٧٠

باستخدام الأسلحة التالية: رشاش طراز PK: (٢٩)، بندقية قنص طراز SDV:
(٤٢)، سلاح قنص عيار ١٢,٧ ملم: (٢٣)، رشاش طراز AK: (٣٣٧)، رشاش طراز
DSHK: (٣٩)

انتهاكات وقف إطلاق النار من جانب القوات المسلحة لجمهورية أذربيجان على
خط الحدود مع ناغورني كاراباخ في الفترة من ١ إلى ٢٩ شباط/فبراير ٢٠١٢:

عدد الانتهاكات: ٧٧٠

الطلقات: حوالي ٣٧١٠

باستخدام الأسلحة التالية: رشاش طراز PK: (٤٨٦)، بندقية قنص طراز SDV:
(٣٣٢)، رشاش طراز AK: (٢٨٢٦)، سلاح قنص عيار ١٢,٧ ملم: (٣٦)، رشاش عيار
١٢,٧ ملم: (٣٠).